Urschrift - Originale

GEMEINDE EPPAN
an der Weinstraße
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI APPIANO
sulla Strada del Vino
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

ENTSCHEID
DER AMTSDIREKTOR

DETERMINA
IL DIRETTORE D'UFFICIO

Gianluca MASOTTI

vom **28.10.2026** del

Nr.

im allgemeinen Register **712** nel registro generale

im Amtsregister 2.1_FIN_53 nel registro dell'Ufficio

P 01.05. VERMÖGEN

P 01.05. PATRIMONIO

GEGENSTAND:

ÖKONOMAT - VERKAUF EINES E-BIKES AN HERRN D.C. AUS EPPAN - GEMEINDEANGESTELLTER

OGGETTO:

ECONOMATO - VENDITA DI UNA BICI ELETTRICA AL SIGNOR D.C. DI APPIANO, DIPENDENTE COMUNALE

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore

ENTSCHEIDVERTEILUNG

Postkorb d.3	☒ zuständige Dienststelle	**Papierform**	☐ zuständige Dienststelle	Anzahl ____
	☒ Rechnungswesen		☐ Rechnungswesen	Anzahl ____
	☐		☐	Anzahl ____

Vorausgeschickt,

- dass die Gemeinde für die Veräußerung außer Gebrauch gesetzter beweglicher Güter zuständig ist;

- dass laut Buchhaltungverordnung der Gemeinde Eppan a.d.W. die Dienststelle „2.1 Finanzdienst“ für den Verkauf außer Gebrauch erklärter beweglicher Güter zuständig ist;

- dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 263 vom 07.07.2026 das Versteigerungsverfahren für den Verkauf von 90 gebrauchten E-Bikes genehmigt wurde;

-dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 300 vom 04.08.2026 86 E-Bikes im Rahmen des Verfahrens an die besten Bieter vergeben wurden;

- dass nach Abschluss des oben genannten Versteigerungsverfahrens 4 E-Bikes unverkauft geblieben sind;

- dass drei unverkaufte E-Bikes an verschiedene Dienststellen zugeteilt wurden, damit sie für dienstliche und institutionelle Zwecke genutzt werden können;

- dass 1 E-Bike nicht zu den institutionellen und dienstlichen Aufgaben der Gemeinde gehört und daher als außer Betrieb gesetzt erklärt werden kann;

Nach Einsichtnahme,

- in der Interessensbekundung von Herrn D.C. bezüglich des Kaufs des E-Bikes, das unverkauft geblieben ist und von der Gemeinde aus dienstlichen Gründen nicht genutzt wurde;

- in der Erklärung zur Außerbetriebnahme der Dienstelle 4.2., in der festgestellt wird, dass das E-Bike einen Wert von 300,00 € hat;

- dass Herr D.C. erklärt hat, mit dem Kauf zu diesem Wert einverstanden zu sein;

- in den Art. 27 der Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 20 vom 21.03.2005 i.g.f., der vorsieht, dass außer Gebrauch gesetzte bewegliche Güter freihändig verkauft werden können, nachdem der Verwahrer die Güter als außer Gebrauch erklärt und ein Gutachten über die Angemessenheit des Preises abgegeben hat;

- in das Ergebnis der öffentlicher Versteigerung genehmigt mit Gemeindeauschussbeschluss Nr. 300 vom 04.08.2026;

auf der Grundlage

Premesso,

- che il Comune è competente per la vendita dei beni mobili dichiarati fuori uso;

- che in base al regolamento sulla contabilitá del Comune di Appiano s.S.d.V., l’Area di servizio “2.1 Finanze” è responsabile della vendita di beni mobili dichiarati fuori uso;

- che con la delibera della Giunta Comunale n. 263 del 07.07.2026 è stata approvata la procedura d’asta per la vendita di 90 e-bike usate del Comune;

- che con delibera della Giunta Comunale n. 300 del 04.08.2026 sono state aggiudicate ai migliori offerenti a seguito dell’espletamento della procedura d’asta 86 e-bike;

- che a seguito dell’espletamento della suddetta procedura d’asta sono pertanto rimaste invendute 4 e-bike;

- che 3 e-bike invendute sono state destinate a diverse aree di servizio per essere utilizzate per ragioni istituzionali e di servizio;

- che 1 e-bike non rientra fra le esigenze istituzionali e di servizio del Comune e che, di conseguenza può essere dichiarata fuori uso;

Vista,

- la manifestazione di interesse del signor D.C. relativa all’acquisto dell’e-bike rimasta invenduta e non utilizzata dal Comune per ragioni di servizio;

- la dichiarazione di fuori uso dell’Area di servizio 4.2., nella quale viene dichiarato che la e-bike ha un valore stimato € 300,00;

- che il signor D.C. ha dichiarato di essere favorevole all’acquisto a detto valore;

- l’art. 27 del regolamento comunale sulla disciplina dei contratti approvato con delibera del Consiglio comunale n. 20 del 21.03.2005 e s.m., il quale prevede che i beni mobili fuori uso possano essere alienati tramite trattativa privata previa dichiarazione di fuori uso del consegnatario e relativo parere di congruità sul prezzo;

- l’esito dell’asta pubblica approvato tramite delibera della Giunta comunale n. 300 del 04.08.2026;

sulla base

- des Haushaltsvollzugsplanes für die Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028, vom Gemeindeausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

- der Durchführungsbestimmungen und Festlegung der Zuständigkeiten des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindeausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;

- del piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026, 2027 e 2028, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

- delle norme di attuazione e della determinazione delle competenze del piano esecutivo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

visto

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

FASST
DER AMTSDIREKTOR
DEN ENTSCHEID

1. das E-Bike, das bei Versteigerung gemäß Gemeindeauschussbeschluss Nr. 263 vom 07.07.2026 und definitiv genehmigt mit Gemeindeauschussbeschluss Nr. 300 vom 04.08.2026, unverkauft geblieben ist und von der Gemeinde nicht für dienstliche Zwecke genutzt wird, an Herrn D. C., zu verkaufen;

2. die Gesamteinnahme von Euro 300,00 (inkl. MwSt.) wie folgt festzustellen:

IL DIRETTORE D'UFFICIO
DETERMINA

1. di vendere al signor D. C. la e-bike rimasta invenduta all'asta indetta con delibera della Giunta comunale n. 263 del 07.07.2026 e approvata definitivamente con delibera delle Giunta comunale n. 300 del 04.08.2026 e non utilizzata dal comune per finalità istituzionali e di servizio;

2. di accertare la somma di € 300,00 (Iva inclusa come segue):

Transport Veräußerung von Transportmitteln für die zivile Nutzung sowie für die Bereiche Sicherheit und öffentliche Ordnung	Kostenstelle / centro di costo: 100201 Kapitel **40400.01.10100** Artikel **1**	capitolo articolo	Trasporti Alienazione di Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico
	Feststellung / Accertamento **570/2026 / 2026**		
Grundlage	300,00 €		Imponibile
MwSt.	0 %		IVA
Gesamtsumme	**300,00 €**		Totale

3. Das genannte E-Bike aus dem Inventar der Gemeinde zu streichen;

3. Di stralciare la suddetta e-bike dagli invetari del Comune;

4. eine Abschrift dieses Entscheides im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

* * * * *

4. di trasmettere una copia della presente determina contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER AMTSDIREKTOR

IL DIRETTORE D'UFFICIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal DPReg. 1 febbraio 2005, n. 4/L);

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	OjMPdn/Di0RCsDMHu86/rb4xuP5kXxd9Xb0DPXmfojs= Gianluca Masotti	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	v3Nm6P2ESzX7JuB4AjC7P/Oe+izac5jYmeOhNuI1e6s= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

---

Der Amtsdirektor **Il Direttore d'ufficio**

Gianluca MASOTTI

Digital signiertes Dokument ***Documento firmato tramite firma digitale***

Veröffentlicht am 28.10.2026

Pubblicato il 28.10.2026